

Заева Леонида Кузьминична, Морозова Елена Сергеевна

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ ВИДЕОСВЯЗИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ УСТНОМУ РЕЧЕВОМУ ОБЩЕНИЮ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Статья посвящена выявлению положительных сторон обучения устному общению с использованием средств видеосвязи и эффективности применения дистанционных видов работ в практическом курсе иностранного языка. Авторы отмечают, что учебная внеаудиторная речевая деятельность студентов, осуществляемая с помощью компьютерных видеотехнологий и сети Интернет, приводит к фасилитации в учебном процессе и усиливает мотивационный фон учебной деятельности.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2015/12-3/18.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2015. № 12(54): в 4-х ч. Ч. III. С. 75-78. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2015/12-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

Список литературы

1. Атаманова Е. Т. Новозаветные реминисценции в поэтическом творчестве И. А. Бунина 1910-х годов // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. № 7. Ч. 2. С. 25-27.
2. Гин М. М. Литература и время: исследования и статьи. Петрозаводск: Карелия, 1969. 275 с.
3. Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4-х т. М., 1955. Т. 1. 699 с.
4. Жаплова Т. М. Символизация, метафоризация в усадебной лирике Ивана Бунина и К. Р. // Вестник ОГУ. 2004. № 11 (36). С. 90-115.
5. Завьялова Е. Е. Эстетические взгляды К. Р. // Вестник ОГУ. Оренбург, 2004. № 4 (29). С. 110-125.
6. К. Р. Отзыв о сочинениях С. Д. Дрожжина // Сборник отчетов о премиях и наградах, присуждаемых Императорской Академией наук за 1910 год. Пб., 1915. Т. V. С. 167-195.
7. К. Р. Стихотворения (1879-1885). СПб., 1886. 126 с.
8. Пушкин А. С. Полн. собр. соч.: в 10-ти т. Л., 1977. Т. 6. 455 с.
9. Сапогов В. А. О некоторых структурных особенностях лирического цикла // Язык и стиль художественного произведения. М., 1966. С. 10-35.
10. Старыгина Н. Н. Циклизация в русской литературе XIX в. // Модификация художественных форм в историко-литературном процессе. Свердловск, 1988. С. 59-72.
11. Фоменко И. В. Поэтика лирического цикла: автореф. дисс. ... к. филол. н. М., 1990. 54 с.

“MARINE” THEMES IN KONSTANTIN ROMANOV’S POETRY

Zhaplova Tat'yana Mikhailovna, Doctor in Philology
Tolkachev Dmitrii Vyacheslavovich
Orenburg State University
tmzhaplova@mail.ru; dtolkachev@rambler.ru

Skibin Sergei Mikhailovich
Orenburg State Pedagogical University
skibin_fil@mail.ru

The article is devoted to studying the “marine” themes in K. R.’s (Grand Duke Konstantin Romanov) lyrical poetry represented in the landscape poems of the “Along the Shore” cycle. “Marine” poems of the poet are examined in the light of the modern conceptions of artistic cyclization, relevant for the poetry of the end of the XIX – beginning of the XX century; the paper analyzes the spatio-temporal, ideological-thematic and imaginative structures of the “Along the Shore” cycle’s most valuable poems in which the image of sea becomes the story-formative. Literary context of the research is formed basically by Konstantin Romanov’s early lyrics (1883-1887) representing the peculiarities of symbolic, philosophical, religious implementation of the concepts “sea” and “life” in the poet’s creative work.

Key words and phrases: poetry; lyrical cycle; genre form; poems; marine theme; landscape; symbol; myth; natural and religious images.

УДК 372.881.111.1

Педагогические науки

Статья посвящена выявлению положительных сторон обучения устному общению с использованием средств видеосвязи и эффективности применения дистанционных видов работ в практическом курсе иностранного языка. Авторы отмечают, что учебная внеаудиторная речевая деятельность студентов, осуществляемая с помощью компьютерных видеотехнологий и сети Интернет, приводит к фасилитации в учебном процессе и усиливает мотивационный фон учебной деятельности.

Ключевые слова и фразы: видеосвязь; диалог; дистанционное обучение; иностранный язык; устное общение; *Skype*.

Заева Леонида Кузьминична, к. пед. н., доцент

Морозова Елена Сергеевна

Российский университет дружбы народов

Morozovae-s@mail.ru

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ ВИДЕОСВЯЗИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ
УСТНОМУ РЕЧЕВОМУ ОБЩЕНИЮ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ[©]**

Определяющей чертой современного образования является внедрение в учебный процесс компьютерных технологий. Данный факт приводит не только к использованию технических средств на занятиях, но и способствует формированию новых форм и подходов в обучении в целом. Применение информационных компьютерных технологий в обучении иностранному языку предоставляет возможность расширить границы образовательного процесса, смещая акцент в сторону самостоятельной практической деятельности ученика.

Технические средства, осуществляющие работу на базе всемирной сети Интернет, стали предпосылками для развития дистанционного обучения, которое к настоящему моменту, наряду с очной формой, получило законный статус [5]. Идеи внедрения принципов дистанционного обучения в педагогическую практику рассматриваются в работах А. А. Андреева, Ю. Н. Афанасьева, Ю. Н. Демина, М. П. Карпенко, Е. С. Полат, А. В. Хуторского и др. На основании данных работ можно сделать вывод, что очевидными преимуществами дистанционной формы обучения являются:

- **гибкость**: возможность обучаться в соответствии с собственным графиком, без отрыва от основной деятельности, а также выбирать наиболее приемлемые и комфортные условия для занятия (офис, дом, библиотека и т.д.);
- **интерактивность**: связь с преподавателем, куратором, консультантом, студентами и другими участниками осуществляется посредством любых доступных технических средств (текстовые, аудио и видео сообщения в групповом чате или другом компьютерном или мобильном приложении, например, Telegram Messenger, электронная почта, групповая конференция и т.д.), а не только при личном общении;
- **вариативность**: выбор содержания, организационных форм и методов обучения осуществляется в соответствии с разработанной программой, адаптируемой к потребностям и запросам конкретной аудитории;
- **индивидуализация**: реализация личностно-ориентированной направленности обучения позволяет проводить обучение с учетом личных особенностей и потребностей ученика, что способствует учебно-познавательной и поисково-аналитической деятельности студента.

В отношении дисциплины «Иностранный язык» также могут быть реализованы принципы и технологии дистанционного обучения. Традиционная очная форма обучения иностранному языку строится на том, что занятия проводятся преподавателем в аудитории, во время которых происходит объяснение материала, а также закрепление и контроль полученных знаний. Упражнения, как правило, направлены на развитие и совершенствование основных видов речевой деятельности (чтение, письмо, аудирование и говорение). Самостоятельная работа учащихся заключается в выполнении домашнего задания, с последующей проверкой на уроках [4]. Важно отметить, что современный урок иностранного языка не ограничивается работой с учебниками и бумажными пособиями, и на занятиях все активнее применяются компьютерные технологии для активизации учебного процесса. Примером служат мультимедийные программы, которые могут быть использованы на различных этапах обучения: объяснение материала, самостоятельная работа учеников, промежуточный и итоговый контроль знаний и т.д. Кроме интерактивных программ-«тренажеров» популярностью пользуются компьютерные презентации, создаваемые на базе компьютерной программы *Microsoft PowerPoint*, которые используются для большей наглядности при устных выступлениях: доклады, проекты, рефераты и т.д. Технические возможности программы позволяют включить в презентацию не только текстовый и графический материал, но и аудио- и видео-файлы любого объема. Все это дает возможность не только превратить урок иностранного языка в яркое и запоминающееся событие с участием педагога и студентов, но и способствовать развитию речевых навыков и умений учеников.

Однако сокращение учебных часов, выделяемых на аудиторную работу студентов с преподавателем в вузе, приводит к невозможности детальной проработки каждого аспекта речевой деятельности на занятиях по иностранному языку. Таким образом, для эффективного обучения педагогу необходимо привлечь дополнительные технические средства, пересматривая стандартные формы подачи и отработки учебного материала. Интеграция очной и дистанционной форм обучения становится альтернативой классическому ведению занятий и представляется, на наш взгляд, наиболее предпочтительной в курсе обучения иностранному языку. При такой организации работы базовыми являются аудиторные занятия, а дистанционное обучение носит вспомогательный характер [2, с. 153], т.е. занятия с педагогом в стенах учебного заведения направлены на объяснение языкового материала, выявление и проработку наиболее сложных и проблемных аспектов в обучении, а также проведение групповых дискуссионных заданий и др. Дистанционно могут проходить выполнение и проверка письменных творческих заданий и лексико-грамматических упражнений (по электронной почте), обсуждение и подготовка совместного проекта (чаты), отработка фонетических навыков (цифровая запись собственной речи с последующей отправкой педагогу, например, по электронной почте) и т.д. Кроме того, данный вариант обучения может применяться в практическом курсе устного речевого общения.

Необходимо отметить, что одной из ключевых задач в обучении иностранному языку является совершенствование билингвальной коммуникативной компетенции в устном общении. Базируясь на данном положении, практическое овладение языком предстает как конечной целью обучения, так и средством ее достижения. Наиболее распространенной формой устного общения и средством взаимодействия между людьми выступает диалог, который, по словам М. М. Бахтина, является почти универсальным явлением, пронизывающим всю человеческую речь и все отношения и проявления человеческой жизни. «Где начинается сознание, там начинается и диалог» [1, с. 71]. В преподавании иностранного языка обучение диалогической речи и, как следствие, диалогическому общению занимает одну из ключевых позиций. Общепринятыми в обучении диалогической речи являются индуктивный или аналитический способы, при которых освоение материала происходит от частного к общему, иначе говоря, от отдельных реплик к общему содержанию диалога; и дедуктивный или синтетический способ, предполагающий первоначальное овладение содержанием диалога, а затем усвоение отдельных реплик, входящих в его состав. Для студентов языковых специальностей наиболее предпочтительным, на наш взгляд, является аналитический способ, который в большей степени ориентирован на развитие речевых умений, а также способствует раскрытию творческого потенциала учеников.

По словам Е. М. Розенбаума, доминирующей целью обучения диалогической речи в языковом вузе является овладение умением вести беседу на любую тему в любой ситуации общения, исключая узко специальные темы в таких же ситуациях [6, с. 35]. Одной из особенностей диалогического общения, которая и вызывает наибольшую сложность при обучении, является невозможность спланировать ход беседы, так как речевое поведение одного партнера напрямую зависит от речевого поведения другого. Чтобы ученик был способен осуществлять общение на иностранном языке в режиме реального времени, необходимо уделять данному виду работы особое внимание. Иными словами, для достижения уровня «свободного общения» (диалога) необходима расширенная устная речевая практика студентов, которая не может и не должна ограничиваться аудиторными занятиями. Более того, чтобы общение на изучаемом языке в рамках учебного курса как можно больше соответствовало реальной коммуникации и способствовало преодолению языкового барьера, важно создать для этого необходимые условия. Именно поэтому учебная внеаудиторная речевая деятельность, осуществляемая в дистанционной форме посредством видеосвязи на базе интернет-технологий, становится прекрасным дополнением очным занятиям. Примером использования видеосвязи может служить компьютерная программа Skype, которая позволяет организовать видео- и аудио общение с одним или несколькими участниками одновременно. При необходимости разговор может сопровождаться графической, текстовой или визуальной информацией, пересылаемой собеседниками. Кроме того, подобная форма работы обеспечивает эффективную реализацию обратной связи между преподавателем и учеником, что максимально приближает такой вид занятия к комплексному очному уроку в аудитории [3, с. 226-227]. Более того, осуществляя речевую деятельность на иностранном языке, учащийся находится в привычной для себя обстановке – «зоне комфорта», что способствует более открытому общению.

При речевой деятельности психо-эмоциональное состояние человека играет не менее важную роль, т.к. тревожность, напряжение и раздражение, вызванные внешними факторами в аудитории, могут повлиять на качество речевого общения, а удаленное взаимодействие, в свою очередь, помогает собеседникам расслабиться и сосредоточиться на теме обсуждения.

Также одним из преимуществ такого вида дистанционной речевой учебной деятельности является и то, что видеосвязь может быть отключена, а общение продолжится аудиально. Данный факт способствует сосредоточенности и концентрации внимания в восприятии информации, так как полностью отсутствуют кинетические (жесты, мимика) и проксемические (позы, телодвижения) средства общения. Как уточняет А. Н. Щукин, невербальные средства передают до 50% информации и оказывают влияние на эффективность коммуникации [7, с. 25]. Отсутствие визуального контакта приводит к более тщательному обдумыванию и логическому выстраиванию высказывания. Подобное общение, осуществляемое в рамках учебной деятельности, помогает создать ситуацию, приближенную к реальной, т.к. в жизни речевое общение может проходить при отсутствии непосредственного контакта (в разных помещениях, городах, странах и т.д.).

Предлагаемая форма дистанционной работы приемлема также для некомуникабельных студентов и тех, кто боится высказываться публично, но при общении с преподавателем или непосредственно с одним из учащихся способен осуществлять полноценный речевой акт. Таким образом, данный формат занятий, направленный на развитие коммуникативных навыков студентов, проводится с учетом индивидуальных особенностей участников, что полностью соответствует принципам личностно-ориентированного обучения. Немаловажным является и тот факт, что современное поколение студентов технически грамотно и открыто к компьютерным новшествам, т.е. осуществление учебной деятельности в нетрадиционном формате способствует повышению внутренней и внешней мотивации.

Включение дистанционной речевой практики в учебную деятельность предоставляет возможность эффективно использовать аудиторные занятия, сосредоточив внимание на отработке лексико-грамматических, фонетических, стилистических, переводческих и др. навыков, а занятия по речевому общению осуществлять удаленно.

Список литературы

1. Бахтин М. М. Проблемы поэтики Достоевского. 3-е изд. М.: Художественная литература, 1972. 469 с.
2. Бурина Е. В., Каскова М. Е., Михайлина Е. В., Морозова Е. С. Новации в процессе обучения и воспитания (на материале родного и иностранных языков): монография. М.: РУДН, 2014. 164 с.
3. Заева Л. К., Морозова Е. С. Преподавание иностранного языка посредством компьютерной программы Скайп // IX Степановские чтения: язык и культура в современном мире (на материале романо-германских и восточных языков): материалы докладов и сообщений Международной научно-практической конференции (23-24 апреля 2013 г.). М.: Изд-во РУДН, 2013. С. 226-227.
4. Капитонова Т. И., Московкин Л. В. Методика обучения русскому языку как иностранному на этапе предвузовской подготовки. СПб.: Злагоуст, 2006. 271 с.
5. О внесении изменений в закон Российской Федерации «Об образовании» в части применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий [Электронный ресурс]: Федеральный закон от 28.02.2012 г. № 11-ФЗ. URL: <http://www.rg.ru/2012/03/02/elektronnnoe-obuchenie-dok.html> (дата обращения: 24.09.2015).
6. Розенбаум Е. М. Основы обучения диалогической речи на языковом факультете педагогического ВУЗа (французский язык): дисс. ... д. пед. н. М., 1983. 448 с.
7. Щукин А. Н. Обучение речевому общению на русском языке как иностранном: учеб. пособие. М.: Русский язык. Курсь, 2012. 784 с.

USE OF VIDEO MEANS FOR TRAINING ORAL SPEECH COMMUNICATION IN FOREIGN LANGUAGE

Zaeva Leonida Kuz'minichna, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor, Professor
Morozova Elena Sergeevna
Peoples' Friendship University of Russia
Morozovae-s@mail.ru

The article is devoted to identifying the positive aspects of training oral communication with the use of video means and the effectiveness of remote types of work in a practical course of a foreign language. The authors mention that the training extracurricular speech activity of students, carried out with the help of computer video-technologies and the Internet, leads to facilitation in the educational process and increases the motivational background of training activity.

Key words and phrases: video communication; dialogue; remote learning; foreign language; oral communication; Skype.

УДК 82-32

Филологические науки

В статье исследуется крымская тема романа Захара Прилепина «Обитель» в контексте решения основной проблемы произведения – выявления причин духовной катастрофы. Автор приходит к выводу, что образ Крыма в романе З. Прилепина «Обитель» связывается с трагедией русской революции и гражданской войны, с драматическими последствиями, олицетворением которых становится Соловецкий лагерь.

Ключевые слова и фразы: Захар Прилепин; роман «Обитель»; Крымский текст; новейшая русская проза; Соловецкий монастырь.

Ильина Светлана Анатольевна, к. филол. н., доцент
Тамбовский государственный технический университет
vaska24@yandex.ru

«...Я НЕ ВИЖУ НИКАКОЙ РАЗНИЦЫ МЕЖДУ КРЫМОМ И СОЛОВКАМИ»: ТЕМА КРЫМА В РОМАНЕ З. ПРИЛЕПИНА «ОБИТЕЛЬ»[©]

Тема Крыма прочно закрепилась в русской литературе: на протяжении многих десятилетий она вновь и вновь творчески осмысливается художниками слова. Неслучайно в терминологический аппарат культурологом А. П. Люсым введено понятие «крымский текст русской культуры» [3].

Научных работ, посвященных осмыслению крымского топоса, в настоящее время немало. К изучению этой проблемы обратились такие современные исследователи, как С. И. Афанасьева, Е. Дайс и И. Сид, И. В. Зайцев, Г. П. Козубовская, Ю. А. Краснова, С. О. Курьянов, А. П. Люсый, А. К. Михайлова, Н. А. Трубицина, А. В. Турина, М. В. Строганов и другие. Примечательно, что крымская тема одинаково интересна и историкам, и культурологам, и филологам.

Невозможно перечислить всех авторов, в произведениях которых органично вошло крымское пространство: М. В. Ломоносов, В. Капнист, Г. Р. Державин, С. С. Бобров, К. Н. Батюшков, А. С. Пушкин, Л. Н. Толстой, А. П. Чехов, М. А. Волошин, М. И. Цветаева, В. В. Маяковский, О. Э. Мандельштам, А. Грин, С. Н. Сергеев-Ценский, В. П. Аксенов – список далеко не полный. И это понятно: Крым – «...абсолютно уникальный сам по себе объект для мыслительных операций, избыточно лакомый, коварно провоцирующий к творчеству материал» [1].

Очередную страницу «крымского текста» открывает новейшая русская проза: его семантика, с одной стороны, соотносится с культурной традицией, с другой – получает новые художественные интерпретации.

Осмысление связи Крыма с историей и культурой России становится традиционным для современной романистики.

Так, в «Зеленом шатре» Л. Улицкой Крым связывается с борьбой за освобождение от тоталитаризма, с идеей свободы творчества, возникающей через целый спектр интертекстовых связей с поэзией Волошина.

В романе «Русский остаток» Л. Разумовской тема Крыма реализуется через восприятие его как сложного синтеза некоей константности и неизбежной трансформации под влиянием исторического хода времени.

Особое лицо Крыма представлено в романе Захара Прилепина «Обитель», где эта тема, несмотря на эпизодический характер, крайне важна для решения основной проблемы произведения – выявления причин духовной катастрофы.

Актуальность исследования обусловлена важностью рассмотрения крымской тематики в новейшей русской литературе, изучения индивидуально-авторских особенностей ее реализации.

Значение темы Крыма в романе З. Прилепина «Обитель» впервые становится предметом отдельного анализа, что позволяет уточнить влияние социально-исторических условий на семантическое наполнение современного Крымского текста.